

HOFFEN

ŻELAZKO PAROWE
BEZPRZEWODOWE
CORDLESS STEAM IRON



INSTRUKCJA | INSTRUCTION MANUAL

ŻELAZKO PAROWE BEZPRZEWODOWE

Model: CSI-2111



(Wygląd i kolorystyka urządzenia
może się delikatnie różnić
od oryginału)



SPIS TREŚCI

1	UŻYCIĘ ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM.	4
2	DANE TECHNICZNE	4
3	ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA	4
4	OBJAŚNIENIE SYMBOLI	7
5	BUDOWA.	8
6	ZAWARTOŚĆ ZESTAWU.	9
7	UŻYTKOWANIE.	9
8	CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	12
9	NAPRAWA	13
10	PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT	13
11	UTYLIZACJA	13
12	DEKLARACJA CE	14
13	GWARANCJA	14

1 UŻYCIĘ ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Żelazko parowe bezprzewodowe przeznaczone jest do prasowania tkanin, w celu usunięcia zagnieceń. Moc 2000-2400 W sprawia, że jest idealnym urządzeniem dla tych, którzy cenią wygodę użytkowania. Funkcja uderzenia pary znakomicie poradzi sobie z większymi zagnieceniami. Możliwość prasowania w pionie oraz bez bazy zasilającej i płaczącego się przewodu zasilającego.

To urządzenie jest przeznaczone do prywatnego użytku wewnątrz pomieszczeń i nie może być używane w warunkach przemysłowych, w celach zarobkowych.

Przestrzeżenie instrukcji zapewnia bezpieczną instalację i użytkowanie urządzenia.

2 DANE TECHNICZNE

Nr partii	POJM220111
Model	CSI-2111
Zasilanie	220-240 V~ 50-60 Hz
Moc	2000-2400 W




3 ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

1. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub są poinstruowane jak bezpiecznie korzystać z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie powinny czyścić i konserwować urządzenia.
2. Żelazka nie wolno pozostawiać bez nadzoru, gdy jest podłączone do sieci zasilającej.
3. Wtyczkę należy wyjąć z gniazdka przed napełnieniem zbiornika wody.
4. Żelazka należy używać wyłącznie z dostarczoną podstawką.
5. Żelazko musi być używane i stawiane na płaskiej, stabilnej powierzchni.
6. Umieszczając żelazko na podstawce, upewnij się, że powierzchnia, na której stoi podstawka jest stabilna.
7. Żelazka nie wolno używać jeśli zostało upuszczone, widoczne są oznaki uszkodzenia lub przecieka.

8. Trzymaj żelazko i jego przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia, gdy jest pod napięciem lub stygnie
9. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
10. Przed przystąpieniem do użytkowania należy przeczytać całą instrukcję.
11. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do prywatnego użytku wewnątrz pomieszczeń i nie może być używane do celów komercyjnych. Używaj żelazka wyłącznie do celów zgodnych z jego przeznaczeniem. Nie używaj do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
12. Nie używaj na zewnątrz pomieszczeń ani w pomieszczeniach o zwiększonej wilgotności.
13. Przed włączeniem sprawdź, czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada głównemu napięciu w Twoim domu.
14. Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, podczas korzystania z urządzeń elektrycznych, zwłaszcza w obecności dzieci, należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.
15. **UWAGA:** Aby uniknąć przeciążenia obwodu, nie używaj innego urządzenia o dużej mocy na tym samym obwodzie.
16. Zachowaj szczególną ostrożność, gdy w pobliżu urządzenia znajdują się dzieci!
17. Przed przystąpieniem do eksploatacji należy dokładnie rozwinąć przewód sieciowy.
18. Zwróć uwagę, aby przewód sieciowy nie dotykał gorącej stopy żelazka.
19. Nie przykrywać urządzenia podczas pracy. W przypadku, gdy urządzenie jest przykryte lub styka się z materiałem łatwopalnym może pojawić się ryzyko zaprószenia ognia.
20. Nie wolno zanurzać urządzenia, przewodu i wtyczki w wodzie ani w innych płynach!
21. Nie dotykaj urządzenia mokrymi rękami.
22. Podczas nalewania wody do zbiornika należy zachować szczególną ostrożność.
23. Do zbiornika należy wlewać wyłącznie wodę z kranu.
24. Nie wolno dolewać do zbiorniczka z wodą substancji zapachowych, octu ani innych substancji chemicznych, gdyż mogą one doprowadzić do poważnego uszkodzenia urządzenia.
25. Nie otwierać pokrywy wlewu wody podczas prasowania. Pokrywa wlewu wody nie może być otwarta podczas użycia. Napełniaj zbiornik na wodę zgodnie z instrukcjami opisanymi w sekcji **7.2 NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA NA WODĘ**.
26. Zwracaj uwagę na poziom wody w zbiorniczku. Zbyt duża ilość wody w zbiorniku może spowodować wylewanie się jej podczas prasowania. Zbyt mała ilość wody może uniemożliwić pracę z uderzeniem pary.
27. Podczas opróżniania zbiornika wody należy zachować ostrożność – ryzyko oparzenia gorącą wodą.
28. Nigdy nie odwracaj urządzenia do góry dnem ani nie kładź na boku gdy jest włączone.

29. Nigdy nie wolno prasować ubrań noszonych na sobie oraz kierować strumienia pary w ludzi.
30. Nigdy nie kieruj strumienia pary na inne osoby lub zwierzęta.
31. Nigdy nie kieruj strumienia pary bezpośrednio na urządzenia elektryczne lub urządzenia zawierające elementy elektryczne (TV, radio, piec elektryczny).
32. Nie kieruj strumienia pary na niezabezpieczone powierzchnie drewniane, nieprzystosowane do tego fugi, zimne szkło lub tworzywa sztuczne.
33. **Ostrzeżenie!** Nie dotykać gorących metalowych części, gorącej wody bądź pary, aby uniknąć oparzenia.
34. Po eksploatacji należy wyłączyć żelazko, odłączyć od sieci elektrycznej, a następnie umieścić urządzenie w położeniu pionowym na stabilnej powierzchni. Uwaga! Żelazko nadal będzie gorące przez pewien czas.
35. Gdy urządzenie nie jest używane lub przed rozpoczęciem jego czyszczenia, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego. Należy poczekać na schłodzenie się urządzenia przed przystąpieniem do czyszczenia.
36. Nigdy nie ciągnij za przewód podczas odłączania od gniazdka elektrycznego; zamiast tego chwyć za wtyczkę i pociągnij, aby odłączyć.
37. Nie owijać przewodu zasilania wokół żelazka lub podstawy przed odstawieniem, zanim żelazko całkowicie nie wystygnie.
38. Nie wolno podejmować prób demontażu jakichkolwiek części urządzenia. Wewnątrz żelazka nie znajdują się żadne części przeznaczone do naprawy.
39. **Uwaga!** Ryzyko oparzenia! Podczas użytkowania stopa żelazka nagrzewa się do bardzo wysokich temperatur.
40. **Ostrzeżenie!** Nigdy nie dotykaj stopy grzejnej żelazka, gdy jest ono włączone! Ryzyko poparzenia!
41. Oparzenia mogą powstać na skutek kontaktu z gorącymi częściami żelazka, parą i gorącą wodą. Gorąca woda może znajdować się w zbiorniku na wodę i wyciec podczas obracania żelazka.
42. Zachowaj instrukcję oraz jeśli to możliwe opakowanie.
43. Jeśli urządzenie jest przekazywane innym osobom, należy upewnić się, że niniejsza instrukcja obsługi została przekazana wraz z urządzeniem.
44. Elektroniczna wersja instrukcji jest dostępna pod adresem www.instrukcje.vershold.com

4 OBJAŚNIENIE SYMBOLI

	Przeczytaj instrukcję.
	Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej.
	Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych – patrz punkt UTYLIZACJA w niniejszej instrukcji.
	Urządzenie przeznaczone do użytku domowego.
	Znak towarowy, który oznacza, że producent wniósł wkład finansowy w budowę i funkcjonowanie systemu odzysku i recyklingu odpadów opakowaniowych.
	Oznaczenie materiału, z którego wykonane jest opakowanie – tektura falista.
	Należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
	Segreguj odpady – oznakowanie wskazujące potrzebę segregacji odpadów.
	Oznaczenie pojemnika na odpady, do którego powinno trafić pudełko – PAPIER.
	Oznaczenie pojemnika na odpady, do którego powinna trafić folia – PLASTIK/METAL.

Symbole w wydruku monochromatycznym tylko poglądowo.



- | | | | |
|----|---|-----|-----------------------------|
| 1. | Dysza spryskiwacza | 8. | Podstawa-baza zasilająca |
| 2. | Pokrywa wlewu wody | 9. | Blokada podstawy |
| 3. | Regulator pary | 10. | Przewód sieciowy z wtyczką |
| 4. | Przycisk spryskiwacza | 11. | Zbiornik na wodę |
| 5. | Przycisk wyrzutu pary | 12. | Pokrętko wyboru temperatury |
| 6. | Rączka-uchwyt | 13. | Przycisk Self-clean |
| 7. | Sygnalizacja świetlna procesu nagrzewania żelazka | 14. | Ceramiczna stopa żelazka |
| | | 15. | Pojemnik do wlewania wody |

6 ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

Ilość	Element
1	Żelazko i podstawa z przewodem sieciowym
1	Pojemnik do wlewania wody
1	Instrukcja obsługi

Otwórz opakowanie i ostrożnie wyjmij urządzenie. Sprawdź, czy zestaw jest kompletny i bez uszkodzeń. Upewnij się, że części z tworzywa sztucznego nie są pęknięte, a przewód sieciowy nie jest uszkodzony. Jeśli stwierdzisz, że brakuje części bądź są uszkodzone, nie używaj urządzenia, lecz skontaktuj się ze sprzedawcą. Zachowaj opakowanie lub zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.



Uwaga! Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.). Niebezpieczeństwo uduszenia!

7 UŻYTKOWANIE

7.1 Przed pierwszym użyciem

Usuń wszelkie etykiety, naklejki lub folię ochronną, które mogą być przyklejone do korpusu lub stopy żelazka.

UWAGA! Podczas pierwszego użycia z żelazka może wydostawać się dym. Jest to zjawisko normalne i nie oznacza uszkodzenia urządzenia. Żelazko powinno wtedy znajdować się w pomieszczeniu dobrze wentylowanym. Zjawisko to ustanie po krótkiej chwili. W przypadku braku ustania wydostawania się dymu, żelazko należy natychmiast odłączyć od zasilania.

7.2 Napełnianie zbiornika na wodę

UWAGA!

- Nie wrzucaj do zbiornika na wodę żadnych obiektów.
- Nie dolewaj wody podczas prasowania oraz gdy żelazko jest gorące.
- Urządzenie jest przystosowane do pracy z wodą z kranu.

1. Upewnij się, że żelazko jest odłączone od gniazda sieci elektrycznej.
2. Otwórz pokrywę otworu wlewu wody umieszczoną na przedniej części żelazka.
3. Napełnij zbiornik na wodę (nie przekraczając poziomu maksymalnego oznaczonego na boku żelazka) za pomocą dołączonej miarki na wodę.
4. Zamknij pokrywę otworu wlewowego.

Uwaga! Po każdym użyciu opróżnij zbiornik na wodę.

7.3 Umieszczanie żelazka na podstawie/zdejmowanie żelazka z podstawy

1. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od gniazda sieci elektrycznej.

2. Aby umieścić żelazko na podstawie, upewnij się, że blokada podstawy znajduje się na pozycji otwartej kłódki, a następnie umieść żelazko na podstawie. Następnie, przesunąć blokadę podstawy w kierunku symbolu zamkniętej kłódki w celu zablokowania podstawy.
3. Aby zdjąć żelazko z podstawy, przesunąć blokadę podstawy w kierunku symbolu otwartej kłódki i zdejmij żelazko z podstawy.

UWAGA! Po zdjęciu żelazka z podstawy, będzie ono stopniowo traciło temperaturę.

7.4 Praca

Jeśli decydujesz się na pracę na mokro, przed włączeniem żelazka napełnij zbiornik na wodę zgodnie z informacją w punkcie **7.2 Napełnianie zbiornika na wodę**.

Przy pracy na sucho jest dozwolone aby w zbiorniku na wodę znajdowała się woda.

UWAGA! Sprawdź zaznaczoną na metce tkaniny wymaganą temperaturę prasowania zanim przystąpisz do prasowania.

UWAGA! Jeśli brakuje na metce tkaniny informacji odnośnie prasowania, a znasz rodzaj tkaniny, postępuj zgodnie z poniższą tabelą. Tabela obowiązuje dla rzeczywistych materiałów i nie dotyczy żadnego zastosowanego wykończenia, połysku itp.

Tekstyliia, do których zastosowano specjalny rodzaj wykończenia (połysk, złagodzenie zmarszczek itp.), najlepiej prasować w odpowiednio niższych temperaturach.


UWAGA! Najpierw posortuj tkaniny zgodnie z temperaturą prasowania: wełna z wełną, bawełna z bawełną itp. Żelazko nagrzewa się szybciej niż stygnie. Rozpocznij prasowanie artykułów wymagających najniższej temperatury, takich jak te wykonane z włókien syntetycznych, następnie przejdź do wyższych.

Jeśli nie znasz rodzaju tkaniny, z którego wykonany jest prasowany produkt, właściwą temperaturę prasowania ustal przez wyprasowanie takiej jego części, która będzie niewidoczna podczas noszenia czy używania.

Funkcja anti-drip – żelazko automatycznie przestaje wytwarzać parę, gdy temperatura jest zbyt niska, aby zapobiec kapaniu wody ze stopy żelazka.

	Material	Temperatura	Zalecenia
MIN	Synthetics tkaniny sztuczne (np. akryl, nylon, poliamid, poliester)	Niska temperatura	Zawsze sprawdź na małej części ubrania niewidocznej podczas noszenia czy używania.
○	Silk (jedwab)	Normalna temperatura	
○ ○	Wool (wełna)	Normalna temperatura	
○ ○ ○	Cotton (bawełna)	Normalna temperatura lub wysoka	
MAX	Linen (len)	Wysoka temperatura	

7.5 Prasowanie na sucho

1. Ustaw żelazko w pozycji pionowej.
2. Upewnij się, że żelazko jest właściwie umieszczone na podstawie, a blokada podstawy jest w pozycji symbolu zamkniętej kłódki.
3. Ustaw regulator pary w pozycji  (brak pary).
4. Podłącz wtyczkę przewodu sieciowego do uziemionego gniazda elektrycznego.
5. Ustaw wymaganą temperaturę prasowania względem wskaźnika znajdującego się na obudowie żelazka, obracając pokrętkę regulacji temperatury zgodnie z ruchem wskazówek zegara w wybrane położenie.
6. Zaświeci się sygnalizacja świetlna procesu nagrzewania żelazka.
7. Gdy zgaśnie, oznacza to, że żelazko uzyskało pożądaną temperaturę.

7.6 Funkcja spryskiwacza


Funkcji tej można używać w celu usunięcia opornych zagniecień.

1. Sprawdź czy w zbiorniku znajduje się woda, jeżeli nie przejdź do opisu **7.2 Napełnianie zbiornika na wodę**.
2. Aby zwilżyć prasowaną tkaninę, kilkakrotnie wciśnij przycisk spryskiwacza. Woda będzie wylatywać dyszą spryskiwacza z przodu żelazka.





7.7 Funkcja uderzenia pary

Jest ona użyteczna w przypadku usuwania zagniecień na wiszących ubraniach, zasłonach itp. Tej funkcji można używać także podczas prasowania na sucho.

UWAGA! Nie wolno kierować strumienia pary na ludzi!


1. Sprawdź czy w zbiorniku jest wystarczająca ilość wody, jeżeli nie przejdź do opisu **7.2 Napełnianie zbiornika na wodę**.
2. Ustaw żelazko w pozycji pionowej.
3. Pokrętkę regulacji temperatury powinno być nastawione co najmniej na  lub **MAX**.
4. Podłącz wtyczkę przewodu sieciowego do uziemionego gniazda elektrycznego.
5. Zaświeci się sygnalizacja świetlna procesu nagrzewania żelazka, która zgaśnie gdy żelazko uzyska pożądaną temperaturę.
6. Wciśnij przycisk uderzenia pary, kierując stopę żelazka na tkaninę.

7.8 Prasowanie z parą

1. Sprawdź czy w zbiorniku jest wystarczająca ilość wody, jeżeli nie przejdź do opisu **7.2 Napełnianie zbiornika na wodę**.
2. Ustaw żelazko w pozycji pionowej.
3. Temperatura na pokrętkle regulacji temperatury powinna być nastawiona co najmniej na  lub .
4. Ustaw regulator mocy uderzenia pary w pozycji  lub .
5. Podłącz wtyczkę przewodu sieciowego do uziemionego gniazda elektrycznego.
6. Zaświeci się sygnalizacja świetlna procesu nagrzewania żelazka, która zgaśnie gdy

żelazko uzyska pożądaną temperaturę.

7. Para będzie się wydobywać z żelazka tylko w pozycji poziomej.

8. Po zakończeniu prasowania z parą, przesuń regulator mocy uderzenia pary w pozycję  (brak pary).

7.9 Kończenie pracy

1. Umieść żelazko w pozycji pionowej na podstawie i ustaw blokadę na pozycji zamkniętej kłódki.
2. Odłącz od zasilania.
3. Poczekaj aż ostygnie.
4. Opróżnij zbiornik na wodę.
5. Postaw w suchym dobrze wentylowanym miejscu.

UWAGA! W sytuacji awarii termostatu zadziała zabezpieczenie termiczne, aby zapobiec przegrzaniu żelazka.

8 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

8.1 Główne zasady

Właściwe i regularne czyszczenie zapewnia bezpieczeństwo użytkowania oraz przedłuża żywotność urządzenia.

1. Przed czyszczeniem poczekaj na ostudzenie się stopy żelazka.
2. Stopę żelazka oraz obudowę przecieraj wilgotną szmatką.
3. Nie czyść przy użyciu żrących ani ściernych środków czyszczących.
4. Do czyszczenia nie używaj octu, chloru ani innych związków chemicznych.

8.2 Funkcja self-clean

1. Napełnij zbiornik na wodę do połowy.
2. Ustaw regulator temperatury w pozycji maksymalnej.
3. Podłącz żelazko do sieci elektrycznej.
4. Pozwól żelazku się nagrzać, aż kontrolka zgaśnie.
5. Odłącz żelazko parowe od sieci.
6. Trzymając żelazko poziomo nad zlewem, ustaw regulator pary w pozycji maksymalnej.
7. Z otworów w stopie żelazka będzie wyrzucana wrząca woda i para z wyplukanymi zanieczyszczeniami.
8. Postaw żelazko na stary (najlepiej) kawałek materiału, aby dokładnie je osuszyć.

8.3 Funkcja anti-calc

1. Specjalny filtr żywiczny wewnątrz zbiornika wody zmiękcza wodę i zapobiega osadzaniu się kamienia na płycie. Filtr żywiczny jest trwały i nie wymaga wymiany.
2. Używaj tylko wody z kranu. Woda destylowana lub demineralizowana sprawia, że

system „anti-calc” jest nieskuteczny, zmieniając jego właściwości fizykochemiczne.

3. Nie używaj dodatków chemicznych, substancji zapachowych ani odwapniaczy. Nieprzestrzeganie powyższych przepisów prowadzi do utraty gwarancji.



Uwaga!

Nie stosuj do czyszczenia żadnych silnych środków chemicznych, alkalicznych, ściernych lub dezynfekujących, gdyż mogą szkodliwie wpływać na powierzchnię urządzenia.

Nie używaj metalowych, ostrych lub szorstkich przyrządów do czyszczenia gdyż mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia!

Nie zanurzaj żelazka oraz przewodu sieciowego w wodzie i innych płynach.

Podczas czyszczenia zachowaj ostrożność.

Ze stopy żelazka może wydobywać się gorąca para lub woda.

9 NAPRAWA

Urządzenie nie zawiera części serwisowanych przez użytkownika. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Zawsze zlecaj naprawę fachowcowi.

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.

10 PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

- Poczekaj, aż żelazko ostygnie.
- Opróżnij zbiornik na wodę.
- Owiń przewód sieciowy wokół żelazka.
- Puste żelazko przechowuj w pozycji pionowej z przymocowaną podstawą na stabilnej powierzchni.
- Zawsze przechowuj urządzenie w suchym wentylowanym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
- Chronь urządzenie przed wibracjami i wstrząsami podczas transportu.

11 UTYLIZACJA

Materiały z opakowania należy zabezpieczyć przed dziećmi, gdyż stanowią źródło zagrożenia.

Utylizacji opakowania należy dokonać zgodnie z przepisami lokalnymi.

Właściwa utylizacja urządzenia:



1. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady oznacza się wszelkie urządzenia elektryczne i elektroniczne podlegające selektywnej zbiórce.
2. Po zakończeniu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu razem z odpadami komunalnymi, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.
3. Składniki niebezpieczne znajdujące się w sprzęcie elektronicznym i elektrycznym

- wpływają negatywnie na środowisko i zdrowie ludzi.
4. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.
 5. Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych udzieli Państwu administracja gminna lub sprzedawca urządzenia.

12 DEKLARACJA CE

Urządzenie zostało zaprojektowane, wyprodukowane i wprowadzone na rynek zgodnie z wymaganiami Dyrektyw Nowego Podejścia i dlatego wyrób został oznakowany znakiem CE oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

13 GWARANCJA

W celu reklamacji produktu **należy dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w dowolnym sklepie sieci Biedronka.**

Wszystkie pytania i problemy związane z funkcjonowaniem wyrobu, zgłoszeniem reklamacji można kierować na poniższy adres e-mail.

- **infolinia@vershold.com**
- lub kontaktować się telefonicznie: **+48 667 090 903**

Twoja opinia jest dla nas ważna. Oceń nasz produkt pod adresem:
www.vershold.com/opinie

1. Gwarant niniejszego produktu udziela 36 miesięcy gwarancji od daty zakupu. W przypadku wykrycia wady, urządzenie należy zareklamować w miejscu zakupu.
2. Za produkt uszkodzony uważa się taki produkt, który nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną tego stanu jest wewnętrzna wada urządzenia.
3. Uprawniony z gwarancji jest zobowiązany dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w danym sklepie w celu reklamowania sprzętu. Przy realizacji uprawnień z tytułu gwarancji należy okazać dowód zakupu (paragon, faktura) oraz wskazać możliwie dokładny opis wady urządzenia, w szczególności zewnętrzne objawy wady urządzenia.
4. Gwarancja nie obejmuje produktów z uszkodzeniami mechanicznymi nie powstałymi z winy producenta lub dystrybutora, a w szczególności z powodu wadliwego użytkowania lub wynikłymi w następstwie działania siły wyższej.
5. Gwarancją nie są objęte produkty, w których usunięta została plomba zabezpieczająca oraz w których dokonano prób naprawy, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych.
6. Gwarancją nieobjęte są podzespoły ulegające naturalnemu zużyciu podczas eksploatacji.
7. Zaleca się reklamowanie sprzętu kompletnego celem ułatwienia weryfikacji usterki.
8. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej zgodnie z postanowieniami Kodeksu Cywilnego z dnia 23 kwietnia 1964 roku (Dz.U.2014.121).
9. Zasięg ochrony gwarancyjnej obejmuje terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

Producent (Gwarant):

VERSHOLD POLAND Sp. z o.o.

Ul. Żwirki i Wigury 16A

02-092 Warszawa, Polska

Wyprodukowano w Chinach

CORDLESS STEAM IRON

Model: CSI-2111



(The appearance and colors of the device may slightly differ from the original)



TABLE OF CONTENTS

1	INTENDED USE	18
2	TECHNICAL SPECIFICATIONS	18
3	SAFETY INSTRUCTIONS	18
4	EXPLANATION OF SYMBOLS	21
5	OVERVIEW	22
6	SET CONTENTS	23
7	OPERATION	23
8	CLEANING AND CARE	26
9	REPAIR	27
10	STORAGE AND TRANSPORTATON	27
11	DISPOSAL	27
12	CE DECLARATION	28
13	WARRANTY	28

1 INTENDED USE

The cordless steam iron is designed for ironing fabrics in order to remove creases. The power of 2000-2400 W makes it an ideal device for those who value usage convenience. The steam burst function enables it to iron out stubborn wrinkles perfectly. There is a possibility of vertical ironing and ironing without the power base and a tangled power cord.

This device is intended for private indoor use and may not be used for commercial purposes.

Following the instructions ensures safe installation and use of the device.

2 TECHNICAL SPECIFICATIONS

Lot No.	POJM220111
Model	CSI-2111
Power supply	220-240 V~ 50-60 Hz
Power rating	2000-2400 W











3 SAFETY INSTRUCTIONS

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
2. The iron must not be left unattended while it is connected to the supply mains.
3. The plug must be removed from the socket-outlet before the water reservoir is filled with water.
4. The iron must only be used with the stand provided.
5. The iron must be used and rested on a flat, stable surface.
6. When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.
7. The iron is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
8. Keep the iron and its cord out of reach of children less than

- 8 years of age when it is energized or cooling down
9. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
 10. Read the entire manual before use.
 11. The device is intended for private indoor use only and may not be used for commercial purposes. Use the iron only for its intended purpose. Do not use for other purposes other than those for which it is intended.
 12. Do not use outdoors or in rooms with increased humidity.
 13. Before switching on, check that the voltage indicated on the rating plate corresponds to the main voltage in your home.
 14. To avoid the risk of fire or electric shock, basic safety precautions should be followed when using electrical appliances, especially when children are present.
 15. **CAUTION:** To avoid overloading the circuit, do not use other high power equipment on the same circuit.
 16. Be especially careful when there are children in the vicinity of the device!
 17. Before starting operation, the power cord must be carefully unwound.
 18. Make sure that the power cord does not touch the hot soleplate of the iron.
 19. Do not cover the device when in use. If the appliance is covered or in contact with flammable material, there may be a risk of fire.
 20. Do not immerse the device, cord and plug in water or other liquids!
 21. Do not touch the device with wet hands.
 22. Be especially careful when pouring water into the tank.
 23. Only tap water should be poured into the tank.
 24. Do not add fragrances, vinegar or other chemicals to the water tank, as they may seriously damage the device.
 25. Do not open the water tank lid while ironing. The water tank cover must not be opened during use. Fill the water tank as described in section **7.2 FILLING THE WATER TANK**.
 26. Pay attention to the water level in the reservoir. Too much water in the water tank may cause it to overflow during ironing. Too little water may prevent you from working with a burst of steam.
 27. Be careful when emptying the water tank - risk of scalding by hot water.
 28. Never turn the device upside down or put it on its side when it is turned on.
 29. Never iron the clothes you wear and never direct the steam at people.
 30. Never direct the steam at other people or animals.
 31. Never direct the steam directly at electrical devices or devices containing electrical components (TV, radio, electric heater).
 32. Do not direct the steam at unprotected wooden surfaces, unsuitable joints, cold glass or plastics.
 33. **Warning!** Do not touch hot metal parts, hot water or steam to avoid burns.
 34. After use, switch off the iron, disconnect it from the mains, and then place the appliance in an upright position on a stable surface. Attention! The iron will remain hot for a while.

35. When the device is not in use or before cleaning, disconnect the plug from the wall socket. Allow the device to cool down before cleaning.
36. Never pull on the cord when disconnecting it from the electrical socket; instead, grasp the plug and pull to disconnect.
37. Do not wrap the power cord around the iron or the base until the iron is completely cold.
38. Do not try to disassemble any part of the device. There are no repair parts inside the iron.
39. **Attention!** Danger of burns! The soleplate becomes very hot during use.
40. **Warning!** Never touch the soleplate of the iron when it is switched on! Danger of burns!
41. Burns can be caused by contact with the hot parts of the iron, steam and hot water. Hot water may be in the water tank and leak out when the iron is turned.
42. Keep the instructions and, if possible, the packaging.
43. If you pass the device on to other people, make sure that these operating instructions are passed on with the device.
44. The electronic version of the manual is available at www.instrukcje.vershold.com

4 EXPLANATION OF SYMBOLS

	<p>Read this instruction manual.</p>
	<p>Product compliant with requirements prescribed in the applicable European Union directives.</p>
	<p>Disposal of waste electrical and electronic equipment - see the DISPOSAL section of this manual.</p>
	<p>Appliance intended for indoor use.</p>
	<p>Trademark indicating that the manufacturer has made a financial contribution to the development and operation of a packaging materials recovery and recycling system.</p>
	<p>Recycling code identifying the material from which the packaging is made – corrugated cardboard.</p>
	<p>Unplug the appliance.</p>
	<p>Segregate sign – Labeling indicating the need for waste segregation.</p>
	<p>Packaging: waste – Designation of the container to which the waste should go.</p>
	<p>Designation of type of waste bin for the packaging elements PLASTIC/METAL.</p>

Symbols in monochrome printout only for illustration.

5 OVERVIEW



1. Spray nozzle
2. Water inlet cover
3. Steam regulator
4. Spray button
5. Steam burst button
6. Hand-grip
7. Light indicator of the iron heating process
8. Stand-power supply base
9. Stand lock
10. Power cord with plug
11. Water tank
12. Temperature selection knob
13. Self-clean button
14. Ceramic soleplate
15. Container for pouring water

6 SET CONTENTS

QTY	Element
1	Iron and base with power cord
1	Container for pouring water
1	User manual

Open the packaging and carefully remove its contents. Make sure that the set is complete and that its components are undamaged. Check if plastic parts are not broken and the power cord is not damaged. If you find that any component is missing or damaged, contact the vendor and do not use the product. Retain the packaging or dispose of it in accordance with local regulations.



Caution! To keep children safe, do not leave any packaging parts (plastic bags, cardboard boxes, expanded polystyrene elements etc.) freely accessible. Danger of suffocation!

7 OPERATION

7.1 Before first use

Remove any labels, stickers or protective foil that may be attached to the body or soleplate of the iron.

ATTENTION! When used for the first time, the iron may emit smoke. This is normal procedure and does not indicate a malfunction. The iron should then be placed in a well-ventilated room. This phenomenon will stop after a short while. If the smoke continues to come out, disconnect the iron from the power supply immediately.

7.2 Filling the water tank

ATTENTION!

- Do not throw any objects into the water tank.
- Do not add water while ironing or while the iron is hot.
- The device is adapted to work with tap water.

1. Make sure the iron is unplugged from the power outlet.
2. Open the water inlet cover on the front of the iron.
3. Fill the water tank (not to exceed the maximum level marked on the side of the iron) using the included water dosing cup.
4. Close the water tank inlet cover.

Attention! Empty the water tank after each use.

7.3 Placing the iron on the base/removing the iron from the base

1. Make sure the device is turned off and unplugged from the power outlet.
2. To place the iron on the base, make sure the base lock is in the unlocked position,

then place the iron on the base. Then, slide the stand lock toward the closed padlock symbol to lock the stand.

3. To remove the iron from the base, slide the base lock toward the open padlock symbol and remove the iron from the base.

ATTENTION! After removing the iron from the base, it will gradually lose temperature.

7.4 Work

If you decide to iron with steam use, fill the water tank as described in section 7.2 Filling the water tank before turning on the iron.

When dry ironing, it is permissible that there is water in the water tank.

ATTENTION! Check the required ironing temperature marked on the label of the fabric before ironing.

ATTENTION! If there is no ironing information on the label of the fabric, and you know the type of fabric, follow the table below. The table is valid for actual materials and is not valid for any applied finish, gloss etc.

Textiles with a special type of finish (shine, softening of wrinkles, etc.) are to be ironed at lower temperatures usually.

ATTENTION! First, sort the fabrics according to the ironing temperature: wool with wool, cotton with cotton, etc. The iron heats up faster than it cools down. Begin ironing items that require the lowest temperature, such as made of synthetic fibers, then move on to the ones that require higher temperature.

If you do not know the type of fabric the ironed product is made of, set the correct ironing temperature by ironing a part of it that will be invisible when used.


Anti-drip function - the iron automatically stops producing steam when the temperature is too low to prevent water from dripping from the soleplate.

	Material	Temperature	Recommendations
MIN	Synthetics synthetic fabrics (e.g. acrylic, nylon, polyamide, polyester)	Low temperature	Always check if the iron's temperature is right by ironing a part of the article that is not visible when worn or used.
○	Silk	Normal temperature	
○ ○	Wool	Normal temperature	
○ ○ ○	Cotton	Normal temperature	
MAX	Linen	High temperature	

7.5 Dry ironing

1. Place the iron in an upright position.
2. Make sure the iron is properly seated on the base and that the base lock is in the

closed padlock position.

3. Set the steam regulator to the  (no steam) position.
4. Connect the power cord plug to a grounded electrical outlet.
5. Set the required ironing temperature with the indicator on the iron casing by turning the temperature control knob clockwise to the desired position.
6. The light indicator of the iron heating process will turn on.
7. When it goes off, it means that the iron has reached the desired temperature.

7.6 Sprinkler function

You can use this function to remove stubborn creases.

1. Check if there is water in the tank, if not - go to section **7.2 Filling the water tank**.
2. Press the spray button repeatedly to moisten the fabric being ironed. The water will come out of the spray nozzle in the front part of the iron.




7.7 Steam burst function

It is useful for removing creases from hanging clothes, curtains, etc. You can also use this function when dry ironing.

ATTENTION! The steam must not be directed at people!

1. Check if there is enough water in the tank, if not go to section **7.2 Filling the water tank**.
2. Place the iron in an upright position.
3. The temperature control knob should be set to at least ●●● or MAX.
4. Connect the power cord plug to a grounded electrical outlet.
5. The light indicator of the iron heating process will turn on and it will turn off when the iron has reached the desired temperature.
6. Press the steam burst button while pointing the soleplate towards the fabric.

7.8 Steam ironing

1. Check if there is enough water in the water tank, if not, go to section **7.2 Filling the water tank**.
2. Place the iron in an upright position.
3. The temperature on the temperature control knob should be set to at least ●● or ●●●.
4. Set the steam boost setting to the  or  position.
5. Connect the power cord plug to a grounded electrical outlet.
6. The light indicator of the iron heating process will turn on and it will go out when the iron has reached the desired temperature.
7. Steam will only come out of the iron in a horizontal position.
8. After you finish ironing with steam, set the steam boost setting to the  (no steam) position.

7.9 Finishing work

1. Place the iron upright on the base and set the lock to the closed padlock position.
2. Disconnect from power.
3. Wait until it cools down.
4. Empty the water tank.
5. Place in a dry, well-ventilated place.

ATTENTION! In the event of a thermostat failure, the thermal protection will work to prevent the iron from overheating.

8 CLEANING AND CARE

8.1 Main principles

Proper and regular cleaning ensures safe operation and extends the life span of the device.

1. Wait for the iron soleplate to cool down before cleaning.
2. Clean the soleplate and the casing with a damp cloth.
3. Do not clean the device using any caustic or abrasive cleaning agents.
4. Do not use vinegar, chlorine or other chemical compounds for cleaning the appliance.

8.2 Self-cleaning function

1. Fill the water tank halfway.
2. Set the temperature control to the maximum position.
3. Connect the iron to the mains.
4. Allow the iron to heat up until the indicator light turns off.
5. Unplug the steam iron from the mains.
6. Holding the iron horizontally over the sink, set the steam control to the maximum position.
7. Hot boiling water and steam will be ejected from the holes in the foot of the iron together with the impurities flushed out.
8. Place the iron on an old (preferably) piece of cloth to dry it thoroughly.

8.3 Anti-calc function

1. A special resin filter inside the water tank softens the water and prevents scale build-up on the plate. The resin filter is durable and does not need to be replaced.
2. Use only tap water. Distilled or demineralized water makes the „anti-calc“ system is

ineffective, changing its physical and chemical properties.

3. Do not use chemical additives, fragrances or de-calcifiers.
4. Failure to observe above rules shall result in loss of warranty rights.



Attention!

Do not use any strong chemicals, alkaline, abrasive or disinfecting agents for cleaning, as these may damage the surface of the device.

Do not use metal, sharp or abrasive cleaning tools, as these may damage the surface of the appliance!

Do not immerse the iron and the power cord in water or other liquids.

Be careful when cleaning. Hot steam or water may escape from the soleplate.

9 REPAIR

The device does not contain any user-serviceable parts. Do not attempt to repair the device on your own. Always have the device repaired by a professional.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, a service centre representative or a properly qualified individual in order to avoid hazard.

10 STORAGE AND TRANSPORTATION

- Wait until the iron cools down.
- Empty the water reservoir.
- Wrap the power cord around the iron bottom after the iron cools down completely.
- Store the empty iron upright on a stable surface.
- Always keep the device in a dry, well-ventilated location inaccessible to children.
- Protect the device against vibration and shock during transport

11 DISPOSAL

Keep the packaging materials out of children's reach, as the materials can pose a hazard. The packaging should be disposed of in accordance with local regulations.

Correct dispose of the device:



1. According to the WEEE Directive 2012/19/EU, the crossed-out wheellie bin symbol is used to label all electric and electronic devices requiring segregation.
2. Do not dispose of the spent product with domestic waste: hand it over to an electric and electronic device collection and recycling centre.
3. Hazardous components in electronic and electrical equipment have a negative impact on the environment and human health.
4. Plastics contained in the device can be recycled in accordance with the specific marking. By recycling materials and spent equipment you will help to protect the environment.
5. Information on electric and electronic devices collection centres is available from local government agencies or from the vendor.

12 CE DECLARATION

The device has been designed, manufactured and placed on the market in accordance with the requirements of the New Approach Directives and therefore the product has been CE marked and has been issued with a declaration of conformity made available to market regulators.

13 WARRANTY

In order to claim a product, you must **deliver the product to the Customer Service Center at any Biedronka store.**

If you have any product-related questions or problems, write us at:

- **infolinia@vershold.com**
- or call us at: **+48 667 090 903.**

Your opinion is important to us. Please rate our product on our page:

www.vershold.com/opinie

1. The Manufacturer of this product grants a 36-month warranty valid from the purchase date. Should you find any defect, submit a complaint at the place of purchase.
2. A defective/damaged product means a product failing to provide the features described in the Instruction Manual due to intrinsic properties of the appliance.
3. The Beneficiary under the warranty shall deliver the appliance to the Customer Service Point at a relevant store in order to submit a complaint about the equipment. When asserting your rights under the warranty, you need to present proof of purchase (purchase receipt, invoice) together with a description of the device defect in as much detail as possible, in particular of the external manifestations of the defect.
4. The warranty excludes products with physical damage other than that caused by the manufacturer or distributor, including specifically any damage resulting from incorrect usage or force majeure.
5. The warranty does not cover products from which the tamper-proof seal has been removed and products to which repairs, alterations or structural modifications have been attempted.
6. The warranty does not cover components subject to natural wear and tear during operation.
7. It is recommended that the complete product be returned in order to facilitate defect verification.
8. This warranty for the sold consumer product does not exclude, restrict or suspend the rights of the buyer related to the regulations concerning implied warranty for defects pursuant to the Civil Code of 23 April 1964 (Journal of Laws Dz.U.2014.121).
9. The warranty shall be applicable within the territory of the Republic of Poland.

Manufacturer (“Warrantor”):

VERSHOLD POLAND Sp. z o.o.

ul. Żwirki i Wigury 16 A

02-092 Warsaw, Poland

Made in China

HOFFEN



hoffen.com.pl



#sprytniezhoffen